

# A Tradição de Porta em Porta

**Curso:** LICENCIATURA EM GESTÃO DO PATRIMÓNIO CULTURAL

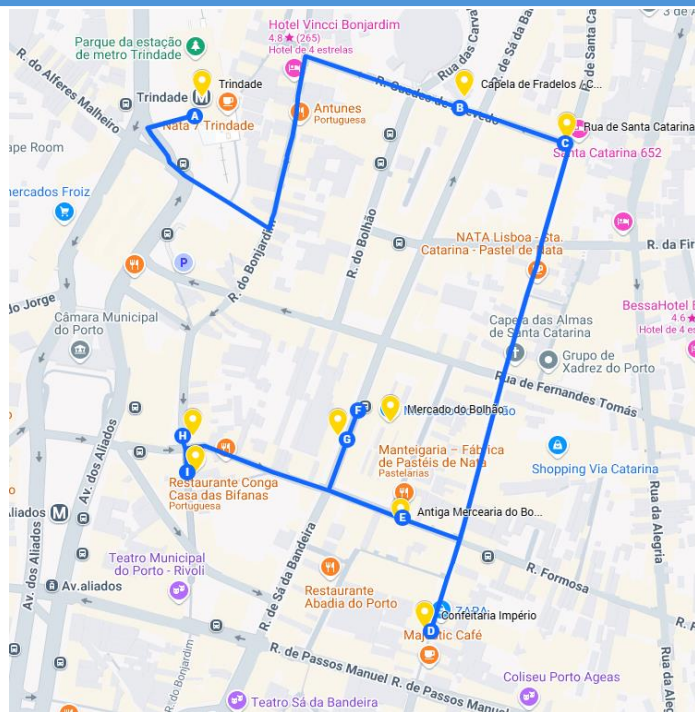
**Autores:** ANA OSÓRIO | SANDRA ARAÚJO

## Percurso

- A Trindade
- B Capela de Fradelos / Capela ...
- C Rua de Santa Catarina, Porto
- D Confeitaria Império, R. de Sa...
- E ALE-HOP Bolhão, R. Formos...
- F Mercado do Bolhão, R. Form...
- G Casa Chinesa - Mota & Silva ...
- H Casa Januário, R. do Bonjard...
- I Restaurante Conga Casa da...



por R. do Bonjardim e R. Guedes de Azevedo 28 min  
2,1 km



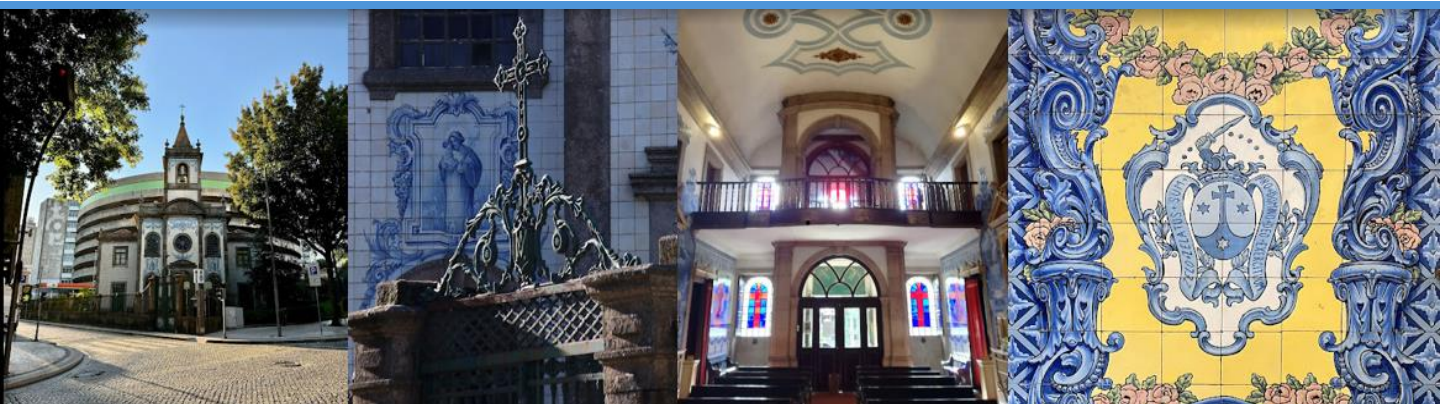
### PT

O nosso percurso começa na Escola Superior de Educação, de onde partimos em direção à Estação Hospital de S. João, na Linha Amarela do Metro do Porto, com destino à Estação da Trindade. Ao chegarmos à Trindade, damos início à nossa caminhada. A primeira paragem será na Capela de Nossa Senhora da Boa Hora de Fradelos, localizada na Rua Guedes de Azevedo, um local cheio de história. Continuamos rumo à Rua de Santa Catarina, a zona comercial mais nobre da cidade. Aqui, faremos uma pausa no tradicional Salão de Chá Império, para um momento de descanso. De seguida, entramos na Rua Formosa, onde poderemos encontrar algumas mercearias tradicionais, que nos levam atrás no tempo, com produtos e ambientes à moda antiga. A próxima paragem será o Mercado do Bolhão, com as suas bancas cheias de cor e cheiros, com o espírito muito próprio da cidade. Daí, seguimos para a Rua de Sá da Bandeira, onde vamos conhecer a Casa Chinesa, cheia de produtos exóticos, chás e ingredientes diferentes. O passeio prossegue até à Rua do Bonjardim, aonde vamos visitar a mítica Casa Januário, o paraíso para quem gosta de cozinha, doces e ingredientes de qualidade. E, para terminar o nosso percurso da melhor forma, nada como saborear as conhecidas bifanas da Casa Conga. Um final com muito sabor e tradição!

### EN

Our journey begins at the School of Education, from where we head to the Hospital de S. João Station on Porto's Yellow Metro Line, with our destination set for Trindade Station. Upon arriving at Trindade, we begin our walk. The first stop will be the Chapel of Our Lady of Boa Hora de Fradelos, located on Rua Guedes de Azevedo — a place full of history. We then continue towards Rua de Santa Catarina, the city's most prestigious shopping area. Here, we'll take a break at the traditional Império Tea Room for a moment of rest. Next, we'll head into Rua Formosa, where we'll find some traditional grocery stores that take us back in time, with old-fashioned products and atmospheres. Our next stop is the Bolhão Market, with its colorful and fragrant stalls, full of the city's unique spirit. From there, we continue to Rua de Sá da Bandeira, where we'll visit the Casa Chinesa, full of exotic products, teas, and different ingredients. The tour then proceeds to Rua do Bonjardim, where we'll visit the iconic Casa Januário — a paradise for cooking lovers, filled with sweets and high-quality ingredients. And to finish our journey in the best way possible, nothing beats tasting the famous bifanas at Casa Conga. A delicious and traditional ending!

## Locais de Interesse – Capela de Nossa Senhora da Boa Hora de Fradelos



PT

Situada no cruzamento das ruas Guedes de Azevedo e Sá da Bandeira, fora dos roteiros turísticos habituais, esta pequena capela, do final do século XIX, pode facilmente passar despercebida.

De arquitetura neoclássica, destaca-se pela sua fachada principal revestida a azulejos e, no interior, surpreende com uma impressionante coleção de painéis de azulejos. Estes painéis ilustram episódios da vida de Santa Teresinha e são da autoria de Jorge Colaço, que também criou os azulejos da Estação de São Bento e da Igreja de Santo Ildefonso.

Saber mais | To know more

[https://pt.wikipedia.org/wiki/Capela\\_de\\_N%C2%AA\\_S%C2%AA\\_da\\_Boa\\_Hora\\_Porto](https://pt.wikipedia.org/wiki/Capela_de_N%C2%AA_S%C2%AA_da_Boa_Hora_Porto)

EN

Located at the intersection of Guedes de Azevedo and Sá da Bandeira streets, off the usual tourist paths, this small chapel from the late 19th century can easily go unnoticed. Of neoclassical architecture, it stands out for its main façade covered in tiles and, inside, surprises with an impressive collection of tile panels. These panels illustrate episodes from the life of Saint Thérèse and were created by Jorge Colaço, who also designed the tiles of São Bento Station and the Church of Saint Ildefonso.

Pontos de interesse secundários:

 Jardim de Fradelos



## Locais de Interesse – Rua de Santa Catarina



PT

Santa Catarina é artéria mais emblemática da Baixa do Porto, oferecendo aos visitantes um interessante percurso entre lojas, cafés históricos e edifícios com valor arquitetónico e cultural. Caracterizada por edifícios cobertos de azulejos, esta rua foi o berço e lar de nomes ilustres da literatura portuguesa como António Nobre, Camilo Castelo Branco e Guerra Junqueiro.

Saber mais | To know more

[https://pt.wikipedia.org/wiki/Rua\\_de\\_Santa\\_Catarina](https://pt.wikipedia.org/wiki/Rua_de_Santa_Catarina)

EN

Santa Catarina is the most iconic street in downtown Porto, offering visitors an interesting journey through shops, historic cafés, and buildings of architectural and cultural value. Characterized by tiled façades, this street was the birthplace and home of illustrious names in Portuguese literature such as António Nobre, Camilo Castelo Branco, and Guerra Junqueiro.

### Pontos de interesse secundários:

- 📍 As fachadas Arte Nova da Livraria Latina e da antiga Ourivesaria Reis & Filhos
- 📍 As Galerias Palladium, um projeto do arquiteto Marques da Silva
- 📍 O icónico Café Majestic, inaugurado em 1921 e classificado como imóvel de interesse público
- 📍 O Grande Hotel do Porto, inaugurado em 1880, um dos mais prestigiados hotéis da cidade
- 📍 A Capela de Santa Catarina, também conhecida como Capela das Almas, famosa pelos seus painéis de azulejos





## Locais de Interesse – Antiga Merceria do Bolhão – Loja ALE HOP



PT

Fundada em 1880, a Merceria do Bolhão foi uma das mais antigas mercearias tradicionais da cidade do Porto. Situada na Rua Formosa, em frente ao Mercado do Bolhão, destacou-se pela sua arquitetura típica, ambiente familiar e variedade de produtos regionais como bacalhau, café Christina (em exclusivo), vinhos do Porto e outras iguarias portuguesas. Durante mais de 20 anos, esteve nas mãos da família de Alberto Rodrigues. Encerrada a 30 de abril de 2024, o espaço deu lugar à loja espanhola ALE-HOP, marcando o fim de uma era no coração da cidade.

Saber mais | To know more



<https://www.facebook.com/p/Merceria-do-Bolh%C3%A3o-100064707022774/>

<https://www.ale-hop.org/pt>

EN

Founded in 1880, Merceria do Bolhão was one of the oldest traditional grocery stores in the city of Porto. Located on Rua Formosa, in front of the Bolhão Market, it stood out for its typical architecture, family atmosphere, and variety of regional products such as codfish, Christina coffee (exclusively), Port wines, and other Portuguese delicacies. For over 20 years, it was run by the family of Alberto Rodrigues. Closed on April 30, 2024, the space gave way to the Spanish store ALE-HOP, marking the end of an era in the heart of the city.

Pontos de interesse secundários:

-  Merceria A Pérola do Bolhão
-  Merceria Comer e Chorar por Mais



## Locais de Interesse – Mercado do Bolhão



PT

O Mercado do Bolhão é um dos símbolos mais emblemáticos da cidade do Porto. Inaugurado em 1914 no edifício atual, o mercado destaca-se pela sua arquitetura neoclássica e pela organização em dois pisos, com um pátio central a céu aberto. Tradicionalmente dedicado à venda de produtos frescos — como frutas, legumes, peixe, carne, flores e produtos regionais — o Bolhão mantém viva a essência do comércio de proximidade. Após um longo processo de reabilitação, reabriu em 2022, preservando o seu caráter histórico e ganhando novas condições de conforto.




Saber mais | To know more

<https://mercadobolhao.pt/>

EN

The Bolhão Market is one of the most iconic landmarks of the city of Porto. Inaugurated in 1914 in its current building, the market stands out for its neoclassical architecture and its layout over two floors, with an open-air central courtyard. Traditionally dedicated to the sale of fresh products — such as fruit, vegetables, fish, meat, flowers, and regional goods — Bolhão keeps the spirit of local trade alive. After a long rehabilitation process, it reopened in 2022, preserving its historical character while gaining new comfort features.

Pontos de interesse secundários:

-  Casa Hortícola
-  Relojoaria Mendonça
-  Teatro do Bolhão



## Locais de Interesse – Casa Chinaesa



PT

Fundada em 1939, a Casa Chinaesa é uma mercearia tradicional localizada na de Sá da Bandeira, junto ao Mercado do Bolhão. Com um nome que evoca o exotismo dos chás, cafés e especiarias vendidos na época, tornou-se uma referência no comércio fino do Porto. Conhecida pela sua seleção de produtos nacionais e internacionais de alta qualidade, mantém-se até hoje nas mãos dos herdeiros dos fundadores. A Casa Chinaesa é um símbolo vivo da tradição comercial portuense e integra o programa “Porto de Tradição”.



Saber mais | To know more

<https://www.facebook.com/@casachinesa>

EN

Founded in 1939, Casa Chinaesa is a traditional grocery store located on Sá da Bandeira Street, next to the Bolhão Market. With a name that evokes the exoticism of the teas, coffees, and spices sold at the time, it became a reference in Porto's fine trade. Known for its selection of high-quality national and international products, it remains to this day in the hands of the founders' heirs. Casa Chinaesa is a living symbol of Porto's commercial tradition and is part of the “Porto de Tradição” program.

Pontos de interesse secundários:

-  Teatro Sá da Bandeira
-  Café A Brasileira





## Locais de Interesse – Casa Januário



PT

A Casa Januário, fundada em 1926 por Januário Gil Mendes Ferreira, é uma mercearia tradicional situada na Rua do Bonjardim. Este estabelecimento familiar, atualmente gerido pela terceira geração, destaca-se pela oferta de produtos de mercearia fina, incluindo confeitaria, cafés, vinhos, chás, especiarias, frutos secos e artigos para confeção e decoração de bolos. A Casa Januário é reconhecida pela sua dedicação à qualidade e ao atendimento personalizado, integrando o programa "Porto de Tradição", que valoriza o comércio histórico da cidade.



Saber mais | To know more

<https://www.casajanuario.pt>

EN

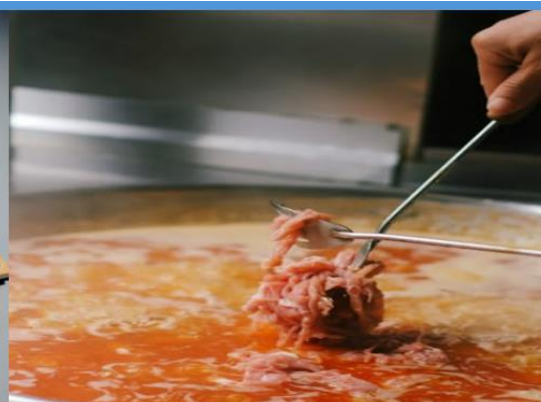
Casa Januário, founded in 1926 by Januário Gil Mendes Ferreira, is a traditional grocery store located on Rua do Bonjardim. This family-run establishment, currently managed by the third generation, stands out for its selection of fine grocery products, including confectionery, coffees, wines, teas, spices, dried fruits, and items for cake making and decoration. Casa Januário is renowned for its commitment to quality and personalized service, and is part of the "Porto de Tradição" program, which values the city's historic commerce.

Pontos de interesse secundários:

-  Avenida dos Aliados
-  Loja de Ferragens Bernardino Francisco  
Guimarães - BFG



## Locais de Interesse – Conga Casa das Bifanas



PT

A Casa das Bifanas Conga é um dos espaços mais emblemáticos da cidade do Porto, reconhecido pela sua longa tradição na confeção de bifanas à moda do Porto. Este espaço ganhou fama graças à sua especialidade principal: a bifana, um petisco composto por carne de porco tenra e bem temperada, servida num pão estaladiço e mergulhada num molho levemente picante, cuja receita permanece um segredo bem guardado da casa. A bifana normalmente é acompanhada com um fino bem fresco, como manda a tradição portuense.





Saber mais | To know more

[https://www.facebook.com/CONGACASADASBIFANAS/?locale=pt\\_PT](https://www.facebook.com/CONGACASADASBIFANAS/?locale=pt_PT)

EN

Casa das Bifanas Conga is one of the most iconic spots in the city of Porto, known for its long-standing tradition in preparing bifanas in the Porto style. This place gained fame thanks to its main specialty: the bifana — a snack made of tender, well-seasoned pork served in a crispy roll and dipped in a mildly spicy sauce, whose recipe remains a well-kept house secret. The bifana is typically enjoyed with a cold draft beer, as Porto tradition dictates.

Pontos de interesse secundários:

-  Edifício Rialto
-  Teatro Rivoli
-  Café Garça Real
-  Tubitek